

FLIES IN THE OUTHOUSE BOUCHES DANS LES LATRINES

Les latrines extérieures étaient une source majeure de contamination des aliments et de l'eau. Les mouches se nourrissaient des excréments et se posaient sur les aliments, transmettant ainsi des maladies.

THE EARLY YEARS LES PREMIERES ANNEES

In the early 1900s, Canadian communities large and small were faced with staggering health problems. Most had unsafe water and sewage disposal systems.

Àu début des années 1900, les communautés canadiennes grandes et petites étaient confrontées à des problèmes sanitaires galopants. La plupart disposaient de systèmes d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux usées peu sécuritaires.

Overcrowded and often housing poverty, malnutrition, and unsafe food and milk were major concerns. There were outbreaks of typhoid fever, and still no vaccination, as well as cholera and dysentery. It was not uncommon for women to die in childbirth and infant mortality was high.

Les logements surpeuplés et en détresse, la pauvreté, la malnutrition et les aliments et/ou produits laitiers insalubres figuraient parmi les préoccupations de taille. On faisait également face à des épidémies de fièvre typhoïde et parfois à la petite vérole, ainsi qu'au choléra et à la dysenterie. Il n'était pas rare que les femmes meurent en accouchant et le mortalité infantile était élevée.

LIFE BACK THEN LA VIE D'ALORS

Health care services were rudimentary and the care of infants of technology was in its infancy. Families were largely dependent on their own resources.

Les services de soins de santé étaient rudimentaires et la technologie de la pédiatrie n'était qu'à ses débuts. Les familles dépendaient largement de leurs propres ressources.

ALLEN BOUWENS MONTREAL



Allen Bouwens was a prominent figure in the early 20th century, known for his work in public health and social reform.

SCHOOL DAYS LES JOURS D'ÉCOLE

Schools were often overcrowded and lacked basic facilities like running water and proper ventilation.



BRINKING A DIFFERENCE FAIRE UNE DIFFÉRENCE



The early 20th century saw significant changes in daily life, including the introduction of new technologies and social reforms.



LIFE TODAY LA VIE AUJOURD'HUI

Today, thanks to modern medicine and public health measures, life expectancy has increased significantly.

